

CONTACT DETAILS

☎ 0771906633

✉ Anbia_zhman@yahoo.com

Anbia Zhman

Translator—English to Pashto/Dari

AREAS OF EXPERTIES

Educational Documents

Legal Documents and Press Release

Research and Surveys

Business and Economic

Website Materials

Reports and Other

correspondence

Marketing and Advertising

ACADEMIC QUALIFICATIONS

Have bachelor degree in Business Administration from KARWAN UNIVERISTY

WORK EXPERIENCE

SAYARA STRATEGIES

TRANSLATOR

29th Jan 2017 - Present

- Translating different reports, qualitative and quantitative research and surveys, questionnaires, focus groups, articles, social media products, billboard messages, Radio and TV spots, case studies and advertising materials from English to Pashto /Dari & vice-versa.
- Transcribing videos and audios from Pashto/Dari into English.

Afghanian Translation Services Co.

FREELANCE TRANSLATOR

15th Jun 2016 - Present

- Translating different documents such as; reports, legal and social documents, contracts, magazine articles, educational materials, research materials, surveys and etc. from English to Pashto and vice-versa

Save the Children International

TRANSLATOR

24th Oct 2016 - 4th Dec 2016

- Editing and proofreading Junior Translators' translations.
- Translating different manuals, teachers' guide books and educational documents such as math and language learning materials; and language learning games from English into Pashto and Dari.

Afghanistan Banks Association (ABA)

TRANSLATOR/ADMIN

March 2008 - End Nov 2014

- Translating website materials, brochures, articles of Association, reports, contracts; topics and articles for quarterly e-newsletters; business slogans of member banks for yearly Access to Finance exhibition; office policies, presentations, letters and other business correspondence.

TranslationGlobally –USA

FREELANCE TRANSLATOR

March 2017 – Present

- Translating different documents such as; reports, legal and social documents, court cases, migrants asylum cases, contracts, magazine and articles from English to Pashto and vice-versa